

Assembly Bill No. 2913

Passed the Assembly August 31, 2006

Chief Clerk of the Assembly

Passed the Senate August 28, 2006

Secretary of the Senate

This bill was received by the Governor this _____ day
of _____, 2006, at _____ o'clock ____M.

Private Secretary of the Governor

CHAPTER _____

An act to amend Section 44280 of the Education Code, relating to teacher credentialing.

LEGISLATIVE COUNSEL'S DIGEST

AB 2913, Frommer. Teaching credentials: subject matter examinations: Armenian language.

Existing law requires the adequacy of subject matter preparation and the basis for assignment of certified personnel in public schools to be determined by the successful passage of a subject matter examination, as specified. Existing law authorizes the commission to establish guidelines for accepting assessments performed by organizations, as specified, to determine the adequacy of that preparation in languages for which there is no adequate examination. Existing law requires the commission to submit an expenditure plan for the development of a subject matter examination in the Filipino language to the Department of Finance and to contract with an entity for the development, for certification by the commission, a subject matter examination in the Filipino language, to be administered no later than September 1, 2008.

This bill would require the commission to submit a development and expenditure plan for a subject matter examination in the Armenian language to the Department of Finance no later than January 1, 2007.

This bill would incorporate additional changes to Section 44280 of the Education Code proposed by AB 2054 if both bills are chaptered and this bill is chaptered last.

The people of the State of California do enact as follows:

SECTION 1. Section 44280 of the Education Code is amended to read:

44280. (a) The adequacy of subject matter preparation and the basis for assignment of certified personnel shall be determined by the successful passage of a subject matter examination as certified by the commission, except as

specifically waived as set forth in Article 6 (commencing with Section 44310). For the purpose of determining the adequacy of subject matter knowledge of languages for which there are no adequate examinations, the commission may establish guidelines for accepting alternative assessments performed by organizations that are expert in the language and culture assessed. The commission shall submit an expenditure plan for the development of a subject matter examination in the Filipino language to the Department of Finance no later than January 8, 2006. Upon approval of the expenditure plan by the Department of Finance and the Secretary for Education, and subject to an appropriation in the Budget Act of 2006 for this purpose, the commission shall contract with another entity for that entity to develop, for certification by the commission, a subject matter examination in the Filipino language, to be administered no later than September 1, 2008.

(b) The commission shall submit a development and expenditure plan for a subject matter examination in the Armenian language to the Department of Finance, not later than January 1, 2007, utilizing a template developed pursuant to statute enacted in 2006, in order for the examination to be administered no later than September 1, 2009.

SEC. 1.5. Section 44280 of the Education Code is amended to read:

44280. (a) The adequacy of subject matter preparation and the basis for assignment of certified personnel shall be determined by the successful passage of a subject matter examination, as certified by the commission, except as specifically waived under Article 6 (commencing with Section 44310).

(b) The commission shall submit an expenditure plan for the development of a subject matter examination in the Filipino language to the Department of Finance no later than January 8, 2006. Upon approval of the expenditure plan by the Department of Finance and the Secretary for Education, and subject to an appropriation in the Budget Act of 2006 for this purpose, the commission shall contract with another entity for that entity to develop, for certification by the commission, a subject matter examination in the Filipino language, to be administered no later than September 1, 2008.

(c) The commission shall submit a development and expenditure plan for a subject matter examination in the Armenian language to the Department of Finance, not later than January 1, 2007, utilizing a template developed pursuant to statute enacted in 2006, in order for the examination to be administered no later than September 1, 2009.

SEC. 2. Section 1.5 of this bill incorporates amendments to Section 44280 of the Education Code proposed by both this bill and AB 2054. It shall only become operative if (1) both bills are enacted and become effective on or before January 1, 2007, (2) each bill amends Section 44280 of the Education Code, and (3) this bill is enacted after AB 2054, in which case Section 1 of this bill shall not become operative.

Approved _____, 2006

Governor